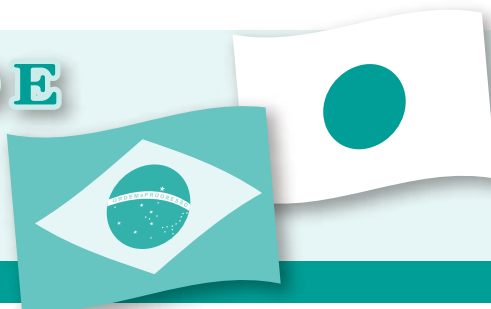


PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



Não esqueça da vacinação preventiva, como do Câncer do Colo do Útero (Câncer Cervical)

子宮頸がん等ワクチン予防接種の受け忘れはありませんか

Desde janeiro do ano passado, estão disponíveis nesta cidade, três tipos de vacinas opcionais. Para aqueles que se enquadram como o público alvo, foi enviada uma notificação individual.

Porém, pedimos às pessoas interessadas e aos seus responsáveis, que estejam atentos ao período de vacinação e à classificação por idade, para que a vacina não seja esquecida.

Vacinas Preventivas

Vacinas disponíveis	Vacina preventiva do Câncer do Colo do Útero (HPV)	Vacina Hib (contra Influenza tipo B)	Vacina Pneumocócica Infantil
Público alvo	Estudantes do 1º ano ginásial ao 2º ano colegial ※Estudantes do 2º ano colegial: somente aquelas que tomaram a 1ª dose até setembro.	Crianças a partir de 2 meses de idade a 5 anos incompletos	
Doses	3 doses	Difere conforme a idade em que começou a tomar a vacina.	
Como será aplicada	Vacinação individual nas instituições médicas		
Instituições médicas	Instituições médicas específicas da cidade (o tipo de vacina a ser aplicada varia de acordo à instituição médica)		
Período de vacinação	Até 31 de março de 2012.		
Importante	<ul style="list-style-type: none"> • Para tomar a vacina, é necessário apresentar o cupom emitido pelo Setor de Saúde e Bem-estar (Hoken Fukushi Group). • É imprescindível apresentar a caderneta materno-infantil (boshi kenkou techou). • Aquelas que tomarem a vacina preventiva do Câncer do Colo do Útero e receberem o comprovante de vacinação, deverão apresentá-lo nas próximas vezes. • Estas vacinas são opcionais (não obrigatórias). Ao decidir tomá-las, devem ser levadas em conta a eficácia, a segurança e as reações que poderão ocorrer. 		

Informações: Iki Iki Hiroba – Hoken Fukushi Group (Setor de Saúde e Bem-estar) - TEL 52-9871

Para os estrangeiros que irão fazer Declaração de Imposto de Renda (Kakutei Shinkoku) 確定申告される外国人の方へ

Para os estrangeiros que irão fazer a declaração do imposto de renda, a Secretaria da Receita Federal tem disponível em seu site o método de declaração. Siga as orientações no site.

Estão disponíveis em Inglês, Português e Espanhol:
<http://www.nta.go.jp/nagoya/>

Para fazer sua declaração, utilize o site da Receita Federal, disponível 24 horas:
<http://www.nta.go.jp>

CLIQUE AQUI

Página do site

Foreigners (INCOME TAX)		
English	Português	Español

Página do site



CLIQUE AQUI
確定申告等作成コーナー
(segunda opção de baixo para cima)